



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

October 4, 2019

1 - 7

Le 4 octobre 2019

Contents
Table des matières

Applications for leave submitted to the Court since the last issue / Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution.....	3
Motions / Requêtes	5
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	7

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave submitted to the Court since the last issue /
Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution**

SEPTEMBER 30, 2019 / LE 30 SEPTEMBRE 2019

**CORAM: Chief Justice Wagner and Rowe and Kasirer JJ.
Le juge en chef Wagner et les juges Rowe et Kasirer**

Criminal / Criminelle

1. 38568 Margaret Strang c. Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario
(Ont.) (Criminelle) (Autorisation)

Civil / Civile

2. 38692 Kimberly Y. Fawcett v. Attorney General of Canada
(F.C.) (Civil) (By Leave)
3. 38721 Tiffany Peters v. John Chasty Principal, et al.
(Ont.) (Civil) (By Leave)
4. 38636 Byeongheon Lee v. Canadian Tire Centre, et al.
(Ont.) (Civil) (By Leave)
5. 38749 Darla-Jean O'Rourke v. Attorney General of Canada
(F.C.) (Civil) (By Leave)

**CORAM: Abella, Karakatsanis and Brown JJ.
Les juges Abella, Karakatsanis et Brown**

Criminal / Criminelle

6. 38708 Wesley Quash v. Her Majesty the Queen
(Y.T.) (Criminal) (By Leave)
7. 38767 Her Majesty the Queen v. Kyler Ryan David Williams
(B.C.) (Criminal) (By Leave)

Civil / Civile

8. 38704 Feng Yun Shao, also known Shao Feng Yun, v. Mei Zhen Wang
also known as Amy Barsha Washington
(B.C.) (Civil) (By Leave)
9. 38697 Mary Ann Parker and Stephen Colville-Reeves, v. Canadian Home Publishers Inc., in its
in their capacity as Estate Trustees of the Estate capacity as the General Partner of Canadian
of David Colville-Reeves Home Publishers
(Ont.) (Civil) (By Leave)
10. 38667 Pieter Adriaan Vandenberg, et al. v. Robert Wilken, et al.
(Ont.) (Civil) (By Leave)

**CORAM: Moldaver, Côté and Martin JJ.
Les juges Moldaver, Côté et Martin**

Criminal / Criminelle

11. 38718 Golam Mehedi v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario
(Ont.) (Criminal) (By Leave)
12. 38748 Golam Mehedi v. Her Majesty the Queen
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Civil / Civile

13. 38756 Donald Walter McCargar v. Métis Settlements Land Registry, et al.
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Applications for leave submitted to the Court since
the last issue

Demandes soumises à la Cour depuis la dernière
parution

14. 38713 Yvonne Montague
(Ont.) (Civil) (By Leave)

v. Toronto Transit Commission

**Motions /
Requêtes**

SEPTEMBER 30, 2019 / LE 30 SEPTEMBRE 2019

Motion for leave to file a reply factum

Requête en autorisation de déposer un mémoire en réplique

DAVID MATTHEWS v. OCEAN NUTRITION CANADA LIMITED
(N.S.) (38252)

MARTIN J.:

UPON APPLICATION by the appellant for an order granting leave to serve and file a single reply factum to the interveners and for leave to serve and file a two-paragraph supplementary submission on this appeal;

AND NOTING the request for additional time for oral argument by the Canadian Association for Counsel to Employers;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted in part.

The appellant is permitted to serve and file a single reply factum to the interveners not exceeding 5 pages no later than October 2, 2019.

The motion for leave to serve and file a supplementary submission is dismissed.

The request for an additional five minutes of oral argument by the Canadian Association for Counsel to Employers is denied.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par l'appellant pour obtenir l'autorisation de signifier et déposer un seul mémoire en réplique aux intervenants et de signifier et déposer un mémoire supplémentaire de deux paragraphes dans le présent pourvoi;

ET COMPTE TENU de la requête sollicitant une prolongation de la plaidoirie de l'Association canadienne des avocats d'employeurs;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

La requête est accueillie en partie.

L'appelant est autorisé à signifier et déposer un seul mémoire en réplique aux intervenants d'au plus 5 pages au plus tard le 2 octobre 2019.

La requête sollicitant l'autorisation de signifier et déposer un mémoire supplémentaire est rejetée.

La requête sollicitant une prolongation de cinq minutes de la plaidoirie orale de l'Association canadienne des avocats d'employeurs est rejetée.

SEPTEMBER 30, 2019 / LE 30 SEPTEMBRE 2019

Motion to extend time and Notice of miscellaneous motion

Requête en prorogation de délai et Avis de requête diverse

NORMAN ELI LARUE v. HER MAJESTY THE QUEEN
(Y.T.) (38224)

CORAM: ABELLA, MOLDAVER, KARAKATSANIS, CÔTÉ AND BROWN JJ.

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file a motion for a re-hearing and to amend the judgment, and for an order, pursuant to Rules 76 and 81 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, permitting a re-hearing of the appeal and amending the judgment of this Court dated April 23, 2019;

AND THE MATERIALS FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an extension of time is granted.

The motion for a re-hearing and to amend the judgment is dismissed.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par l'appellant pour obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt d'une requête en nouvelle audition et en modification de jugement et pour obtenir, conformément aux art. 76 à 81 des *Règles de la Cour suprême du Canada*, une nouvelle audition d'appel et une modification du jugement de la Cour daté du 23 avril 2019;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation de délai est accueillie.

La requête en nouvelle audition d'appel et en modification de jugement est rejetée.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

OCTOBER 4, 2019 / LE 4 OCTOBRE 2019

38087 **Randolph (Randy) Fleming v. Her Majesty The Queen in Right of the Province of Ontario, Provincial Constable Kyle Miller of the Ontario Provincial Police, Provincial Constable Rudy Bracnik of the Ontario Provincial Police, Provincial Constable Jeffrey Cudney of the Ontario Provincial Police, Provincial Constable Michael C. Courty of the Ontario Provincial Police, Provincial Constable Steven C. Lorch of the Ontario Provincial Police, Provincial Constable R. Craig Cole of the Ontario Provincial Police and Provincial Constable S. M. (Shawn) Gibbons of the Ontario Provincial Police - and - Attorney General of Canada, Attorney General of Quebec, Canadian Civil Liberties Association, Criminal Lawyers' Association (Ontario), Canadian Association of Chiefs of Police, Canadian Association for Progress in Justice and Canadian Constitution Foundation (Ont.)**
2019 SCC 45 / 2019 CSC 45

Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Côté, Brown, Rowe and Martin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C62876, 2018 ONCA 160, dated February 16, 2018, heard on March 21, 2019, is allowed. The order of the Ontario Court of Appeal is set aside and the trial judge's order is restored. Costs are awarded throughout: costs in this Court and the agreed-upon trial and appeal costs of \$151,000 and \$48,000 respectively.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C62876, 2018 ONCA 160, daté du 16 février 2018, entendu le 21 mars 2019, est accueilli. L'ordonnance de la Cour d'appel de l'Ontario est annulée et celle de la juge du procès est rétablie. Les dépens sont accordés devant toutes les cours, à savoir ceux devant cette Cour, ainsi que ceux pour le procès et l'appel, dont les parties ont convenu, soit 151 000 \$ et 48 000 \$ respectivement.

[LINK TO REASONS / LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2019 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		RH 1	2	3	4	5
6	CC 7	8	YK 9	10	11	12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

- 2020 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	CC 16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	H 10	11
12	H 13	CC 14	15	16	GO 17	GO 18
GO 19	GO 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	CC 8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	RH 19
RH 20	21	22	23	24	25	26
27	YK 28	29	30			

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour
86 sitting days / journées séances de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

4 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif

RH

Yom Kippur / Yom Kippour

YK

Greek Orthodox Easter / Pâques orthodoxe grecque

GO